



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九八三年九月二十八日

星期三

目錄

雷斯對區議會工作留深刻印象	第一頁
八月份檢控違反勞工法例案件	第二頁
八一年建築工程機構調查結果	第三頁
柯利達爵士離港機場攝影安排	第五頁
港督明主持沙田老人居屋計劃開幕	第五頁
觀塘區議員巡視單身宿舍	第六頁
汽車座位安全帶記者會	第六頁
雷斯訪問電子廠及貨櫃碼頭	第七頁
英議員李約翰記者會	第八頁
東區區議會明日會議	第八頁
馬仔坑道一段新路開放	第九頁
大埔限制區措施	第九頁
機場隧道交通燈號必須遵從	第十頁

區議會工作 雷斯留印象

英國外交及聯邦事務部次官雷斯今日（星期三）表示，他對區議會的工作，留下非常深刻印象。

雷斯在政務司麥法誠的陪同下，列席沙田區議會會議，逗留約半小時。

在離開前，他對區議員簡短致詞。他表示在聆聽會議程序後，感到有一、兩點可資借鏡之處帶返英國。

他說，例如，在討論沙田新市鎮最重要的康樂活動場地——城門河——的污染問題時，會議上提出的解決辦法，當可作為他所屬選區內解決類似問題時的借鏡。

他續說：「我今次訪問香港的主要目的，是儘量去觀察一個社區，並且學習如何推行社區工作及提供各種服務。」

「我希望能夠儘量聽取社會各階層人士的意見。」

雷斯很高興見到區議會會議公開讓新聞界旁聽。

他說：「讓新聞界採訪區議會會議，可使市民與政府之間，建立緊密的聯繫。」

「市民與政府的聯繫透過新聞界而溝通，這項安排實佔一個很重要的部份。」

區議員吳燦林代表區議會致送一幅「沙田之夜」的彩色照片予雷斯。

各議員認為這幅在去年聖誕舉辦的沙田區攝影比賽的優勝作品，最能表現出該區生氣勃勃的精神。

上月檢控違反勞工法例案件

共有六百三十四宗罪名成立

勞工處在上(八)月檢控違反勞工法例之案件中，有六百三十四宗罪名成立，罰款額逾五十三萬九千元。

大部份案件與違反工廠暨工業經營條例及其各附屬規例，僱傭條例與婦女及青年(工業)規例有關。

違反工業安全規例之案件佔一百七十四宗，罰款額達二十七萬五千六百元。

其中包括七十三宗與違反工廠暨工業經營(機器護罩及操作)規例有關，罰款額達九萬三千一百五十元；違反建築地盤(安全)規例之案件則佔六十宗，罰款額達十四萬九千八百五十元。

至於違反婦女及青年(工業)規例案件則有三百六十五宗，罰款額達二十一萬五千四百五十元。

此外，與未有存放僱員紀錄有關之案件共有十宗，罰款額達三千元。

八一年建築工程機構調查結果

政府統計處最近完成一項有關屋宇營造、建築、建築設計、測量及建築工程等機構之調查。調查蒐集該等行業在一九八一年之有關資料，並為繼一九七九年進行之基準統計後的首次按年調查。地產業之經濟狀況亦已包括在另一項有關調查內，而該另一項調查結果將於日後發表。

根據最近完成之調查結果所顯示，一九八一年共有四千九百零五間建造及土木工程承造商號開工，建築工程價值達三百四十八億六千萬。該等機構用於僱員薪酬及透過由只負責聘請工人之二判所僱用勞工工資達九十九億零五百萬元；分判予二判之工程費用為一百零四億八千九百萬；耗用材料、供應品及工業服務之費用為一百一十一億一千四百萬元；其他雜項經營支出則為十八億七千五百萬元。該等機構之一國民會計之加工價值一總額為一百二十億九千六百萬元，而盈餘則為二十七億四千七百萬元。

據受調查之建築機構按不同行業類別之主要統計數字顯示，在建築地盤從事建築設計及土木工程等機構所進行之工程價值為二百二十二億七千五百萬元，佔建築工程總值百分之六十四。電力、機械、煤氣及食水裝置等特別行業工程價值為五十五億七千四百萬元，佔建築工程總值百分之十六。此外，裝修及維修承造商在已建成之樓宇所進行之工程價值為二十一億二千七百萬元，佔建築工程總值百分之六。上述類別之機構數目最多，達一千八百五十八間，佔總數百分之三十八。

調查亦對地盤之各項統計作出個別分析。在一九八一年進行的地盤合約共達二千四百九十五宗，其中六百八十宗是由當時之工務局、房屋署、其他政府部門及地下鐵路有限公司批出之工務工程合約，其他的一千八百一十五宗則為私人的建築合約。上述合約之建築工程總值為一百九十四億七千六百萬元，其中工務工程佔七十二億七千四百萬元，而私人工程則佔一百二十二億零二百萬元。合約工程主要為上層建築工程、供交通用途之建設、煤氣、水、電供應之公用事業建設及闢拓土地和填海工程。以所有合約種類而言，用於材料及供應品約為五十億元；而用於直接僱用之工資則為十二億八千九百萬元。

據有關建築設計、測量及建築工程機構之主要統計數字，一九八一年約有四百三十三間該等行業之機構開工，其總服務收入為十六億四千九百萬元。該等行業之國民會計之加工價值總額為十一億三千六百萬元。開支方面，用於僱員薪酬為六億九千九百萬元；用於供應品及工業服務為五千一百萬元；用於分判工程為二億八千一百萬元；而雜項經營支出則為二億二千一百萬元。

一份詳細臚列是項調查所採用之方法及結論之報告書將於短期內出版。同時，有關是次調查的統計資料可向統計處建築及地產統計組索取（電話為：三一七二一五八四五）。

編輯注意：

柯利達爵士明返北京
新聞界機場攝影安排

目前正在訪港的英國駐華大使柯利達爵士將於明日（星期四）離港返回北京。他將乘搭CA—10二班機，預定起飛時間為下午一時。

攝影記者和電視攝影員將獲安排拍攝其離港情形。欲利用此項安排之新聞界代表請於明日上午十一時四十五分前在機場大廈地下記者室集合。

政府新聞處人員屆時將到場協助。

編輯注意：

沙田老人居屋計劃
港督明日主持開幕

港督尤德爵士將於明日（星期四）下午三時假沙田第一城銀城商場為沙田老人居屋計劃主持開幕。

根據該項計劃，政府在沙田第一城購置八十個住宅單位，為那些能夠料理自己的老人提供居所。

社會福利署將安排專車接載新聞界代表前往沙田第一城採訪開幕儀式。新聞界代表請於明日下午一時三十分前在中環布政司署停車場集合。

開幕儀式完畢後，港督會登上第二十一座其中四個住宅單位，訪問多位受惠老人。

為方便訪攝起見，新聞界代表將編為四組，於港督到訪前分別安排在指定單位內等候，不得轉往另一單位。屆時，政府新聞處人員會到場協助。

編輯注意：

觀塘區議員巡視單身宿舍

觀塘區議員將於明日（星期四）下午巡視多個單身宿舍。

區議員將首先視察觀塘裕民坊一幢私人樓宇之天台寮屋，然後前往上水及元朗，視察單身宿舍之居住環境。

今次巡視活動是繼星期一（九月廿六日）區議會會議上討論單身安置政策後而安排的。

歡迎派員訪攝。新聞界代表請於下午二時在同仁街觀塘政務處停車場集合。

編輯注意：

汽車座位安全帶記者招待會

一個有關佩戴汽車座位安全帶的記者招待會，將於明日（星期四）上午十一時假政府新聞處放映室舉行。

出席該記者招待會計有助理運輸司歐鍾小玲、運輸署高級行政主任林真及皇家香港警務處參事金檢僕。

歡迎派員訪攝。

雷斯訪問電子廠及貨櫃碼頭

英外交及聯邦事務部次官雷斯今日（星期三）訪問葵涌一間電子廠及貨櫃碼頭。

雷斯在工業署署長易誠禮及英外交及聯邦事務部助理次官唐納德陪同下，抵達葵榮路的金柏電子有限公司時，該公司主席羅仲炳在場迎迓。

金柏電子有限公司於一九七四年成立，為金山實業集團有限公司之附屬機構，生產汽車音響設備及無綫電對講機，輸往美國、澳洲、歐洲及亞洲等市場。該公司亦為其他商標製造產品，顧客包括一些在全球汽車音響業中最具規模及先進的公司。除日本外，金柏電子有限公司在亞洲已成為汽車音響產品最先進的製造商之一。

雷斯又到現代貨箱碼頭有限公司參觀，該公司董事經理李斯在場迎接。

現代貨箱碼頭有限公司是全球居第三位的葵涌貨櫃碼頭的一部份，於一九六九年在港成立，僱用約一千三百名職員。該公司擁有兩個碼頭，長度分別為三百零五米及四百七十三米，每年停泊的船隻超過一千三百艘，即平均每天有至四艘船停泊。

現時共有三十九條航綫使用該公司的設施，包括兩座地面貨物集散站及附屬一幢十二層高建築物的兩層貨物集散站。該建築物內有十層是用作貨倉、辦公室及貨箱碼頭的控制中心。

一九八二年，現代貨箱碼頭有限公司處理的貨物相等於六十六萬四千三百六十個二十呎長的貨櫃。由貨物集散站處理，收取運費的貨物達一百六十一萬零二百五十二噸。整個碼頭的操作是由一個全港最大型的二十四小時電腦系統所控制。

編輯注意：

英議員李約翰記者招待會

目前正在本港訪問的英國保守黨國會議員李約翰將於星期四（九月二十九日）下午四時在拱北行六樓政府新聞處放映室舉行記者招待會。李氏是於九月二十日抵港訪問。

歡迎派員採訪。

編輯注意：

東區區議會明日會議

東區區議員將於明日（星期四）之會議上討論在聖誕及新春期間在柴灣市中心佈置價值三萬五千元之燈飾。

他們亦會檢討區議會選區分界線，以及通過撥款二萬五千元贊助學校舞蹈訓練計劃。

歡迎派員訪攝。會議將於下午二時三十分在北角英皇道八八零至八八六號政務處會議室舉行。

馬仔坑道一段新路開放

運輸署宣佈：由星期五（九月三十日）上午十時起，馬仔坑道由黃大仙道至連接馬仔坑道與鳳舞交匯處支路之一段將開放雙程行車。此路開放後，將提供第二條連接橫頭磡及樂富之路線。

大埔限制區措施

運輸署宣佈，由星期五（九月三十日）上午十時起，大埔下開道路於下述時間內將劃為禁止上落客貨限制區。

(一) 上午七時至下午七時禁區：

寶鄉街由其與南盛街交界處起至大埔社區中心外面止之北行行車道。

(二) 上午七時至上午十時及下午四時至下午七時禁區：

* 南盛街

* 安富道由其與南盛街交界處起至該交界處以南大約十米處之南行行車道。

實施上述措施是為改善專利巴士之車速以及大埔墟一帶之交通情況。

機場隧道交通燈號 駕車人士必須遵從

運輸署宣佈：機場隧道範圍內之電腦交通控制系統經已裝妥，並於星期六（十月一日）全面啓用。

屆時，駕車人士須依法遵從該處所有交通燈及行車綫燈號之指示，違者最初會被警告，其後則會遭受檢控。

運輸署

一九九一年十月一日

香港

運輸署

一九九一年十月一日

運輸署

一九九一年十月一日

運輸署

運輸署

運輸署

運輸署



新聞公報

(增刊)

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九

一九八三年九月廿八日

星期三

英外交及聯邦事務部次官雷斯今日(星期三)在政府新聞處放映室舉行記者招待會，記錄如下：

雷斯：首先，多謝各位到臨。我對各位的謝意在四十五分鐘後可能只不過是如意算盤，不過，我仍然感激各位前來。在開始前，我想先向各位說幾句話，然後，我將會很高興嘗試回答你們的問題。

現在我在距離我第一次訪港的時間已有整整五年。當時我是在野之保守黨有關外交政策之發言人，由香港政府邀請訪港。五年後之今日，我很榮幸能以次官的身份再度訪港，我是於本年六月出任專責香港事務的身份，我想提醒你們關於我今次訪問的目的。所以，我想提醒你們關於我今次訪問的目的。

我在上星期六抵港並於今晚稍後返回倫敦。此行的目的，首先是作為新任專責香港事務的次官，我不獨希望盡量認識香港的新發展，更希望瞭解香港市民在香港歷史中此一時刻的感受。在今次緊密的行程中，我聽取了香港各界人士的意見。我非常小心聆聽，因為我認為盡量聽取香港各界人士的意見至為重要，亦屬我的責任。我親臨市上次的五年訪港以來，若干發展，對於香港市民的成就，及能夠創造如此一個成功和活力充沛的社會，留下深刻的印象。我希望你們知道外交及聯邦事務大臣賀維爵士報告。

在現階段，我要表明並堅決一再表明英國對尋求一個為香港市民、英國國會及中國政府皆能接受的解決方法之承諾，是堅決不移的。這是我們一貫的目標，而我希望香港市民知道，竭盡所能為香港市民達致這目標，仍然是我們的承諾。其實可進一步這樣說：成功達致這目標並不單有利於香港市民，亦有利於英國。

現在我想談談彼此的信心問題。我認為最重要的。是英國政府及香港市民繼續互相信任及懷有信心。在香港四、五天後，假若我本人處於你們香港市民的境地，而其實這亦是我的職責嘗試這樣做，則當然我可以清楚了解自己的前途未感肯定時，誠然，當一個人對於自己的前途未感肯定時，當然會感到憂慮。我希望香港市民知道不單是本國人，英國首相和外交及聯邦事務大臣都瞭解這些憂慮的情緒。

目前英國政府正在嘗試做些什麼？我們不僅希望將香港一切已有的成功建設保存，並希望能夠進一步獲取更大成就，使香港長期繼續進一步繁榮下去。

英國政府認為最重要的，就是為成功而努力，而我會如此提出一個問題：假如我們在這些會談中失敗及未能找出一個成功的解決方法，將會對誰有利呢？——對誰有利呢？

當然，未來可能會有動盪、可能會有衝擊，況且中英談判需要時間進行，但我相信我們大家，尤其其是香港的人，都有心理準備去面對風浪；對英國政府的決心，不應有人懷疑。

現在，我要說一些有關英國政府與中國政府之間會談的保密性。我確實要說明，雖然我們絕對了解不到人們都知道更多有關會談的詳情，但他們不可以耽溺於我只能形容為「傳聲筒外交」。商談真的不可以公開進行，假若你嘗試如此做，只會危及到眾所期待的一個成功解決方法的希望，因而帶來反效果，因此我們必須做的是尋求一個共同立場。一位偉大的中國領袖曾經提及致力尋求共同立場的需要，為將困難擱置一旁而嘗試在共同立場上建設起來。這就是我們正在盡力試行保留的工作。我們正盡力試行將對香港好的所有東西保留，並共同去建造未來。

現在我要說，廣泛而言，中英關係有一個良好的架構。但同樣地，我要說，中國政府對英國立場的公開評論，對於找尋解決方法的共同目標並無裨助，這是於事無補的，和令人憂愁的。

現在我建議我們——我指我們所有人——需要面對現實，不要低估在前面的困難及危險，及在另一方面，以全體的決心達成我們的目標。

本人最後想說，在作為不斷進行諮商過程的下一步驟，我對諮商，關於本港前途的諮商是非常重視的，港督將於下星期聯同行政局非官守議員前往倫敦。

以上就是本人的開場序言，現在我將會樂意解答問題。

問：
次官，你曾有機會與本港市民，或儘可能多方面與本港市民傾談，他們對於香港前途的看法是否一致？

答：
首先，在所有這些安排妥善的不同會談中，令我印象深刻的是我認為差不多每一位有機會與會者均能表達他們自己的意見，我完全明白到在很多情況下，這些意見是代表社會某些特別階層。印象中，我感到大部份人士均能充份地及自由地表達他們的意見。他們顯示出一個共通的思想，就是強烈的渴望能保持一個穩定社會所具有的全部（自

由及基礎，正如本港目前所具有的一樣。而我完全明白這點想法。

問：次官，請告訴我們在與各方面人士會晤時，你是否覺得香港多數人希望英國人在一九九七年以後繼續留下來？

答：我認為大部份人明白到，而對於他們來說，香港是一個自由的社會，他們可以隨意根據他們自己的喜愛在公眾或私人場合發表自己意見，我想我可以感覺到首要的，他們所要求的與我們的目標相符合，這就是延續及繼續興建一個穩定及繁榮的國家。我相信這就是他們所要求的，而我已向他們再次保證，正如我再次向你們保證一樣，這正是我們的目標。現在，明顯地我不想就此深入提及談判的細節，原因是我會經談及的，不過，這我們基於一個共同目標而存有一共同之意願，這是相當明顯的。

問：你會說過在尋求解決辦法的過程中將會有衝擊。該等衝擊必然會影響本港經濟，尤其是港幣；究竟英國政府能做些什麼以確保港幣不受這些的影響？

答：我當時是設法指出一些各位都完全瞭解的情形，就是當時市民由於我們仍未能確定我們將達到的情形，決辦法的性質而感到的不安穩時，甚至出現如你喜現起伏不定，並會出現衝擊，及事實上星期歡用另一類詞語，希望這點是與本人毫無關係但當六抵港時，我希望這點是與本人毫無關係但當時港元已下跌至一個不尋常的水平。現在港幣再次穩定，而本人認為現時所必要的是保持頭腦冷靜，以及謹記我們的目標，不要的餒餒，保持冷靜，決心，而本人已察覺到香港市民的每一方面，均顯示出你們有上述的特質。我想指出本方面，較具體地答覆你的問題。我相信用政府能做些什麼，這其實是你的問題。我相信用政府能做些當局已採取果斷的行動，我確信他們以非常冷靜及持理的態度所採取的行動，我確信他們以非常冷靜及持信的信心。

問：

中文報章最近覺得，英國政府希望在一九九七年後繼續管理，請告訴我們，是否這就是英國政府後繼續管理，請告訴我們的立場，衆所周知，我們同時，閣下能否告訴我們，英國政府對香港前途的衆所周知的立場是甚麼？

答：

現在你們可知這是一類事情的一個好例子，假若我們開始便只顧與中國政府進行反駁辯論，這對任何人都沒有幫助。我們的目標是不公開談論有關會談，同時，讓我向各位請求一致起來，讓我們面對這事的後果。我盡可能坦白地說，如果我們當有人說英國政府的立場是這樣或那樣，而每次當這是否準確，我們便作出反應，繼而又有其不顧這是否準確，我們便作出反應，繼而又甚他反應，跟着事情便變得更具揣測性，越來越甚，則我們便未能惠及港人，而我們的目標是怎麼，我們現時是着眼長遠方面，我們的目標是怎麼，而我們亦只能向各位重申，我們對本人剛才所述及的目標之承諾，是如如何堅定。而這目標亦由首相的每一項聲明，本年六月女皇的演辭，以至本人今午的談話均有描述。

問：

次官，關於你避免答覆有關人們是否有表示希望英國繼續在此留下之問題，我或者可以明白原因何在，不過，曾經有表明過香港民意是重要的。你以為民意如何得以表達，又你是否認為讓外間世界清楚見到香港人的意願是重要的？

答：

（首先，對於你的問題，答案是肯定的。我認為

答：

你想自己覆述問題，還是由我覆述問題呢？你可否說得高聲點？

問：向所有人而並非只是向會談代表清楚表示香港民意，你認為是否重要？

答：首先，讓我想，我要重覆一些你們皆知的事情，就是這是一個人自由社會的意見，所以首先我的答覆是肯定的。不過，他們的意見，可以進一步指出，今次有些事情所給予我的印象，就是發展前途，使民意所留下的社會及政府之間的雙程見流，得以存留。或者途徑包括我未知的一些分局，非官守議員辦事處，以至我前未知道的一些分局及市區，包括有一個選舉程序。我只直達鄉和市區，發展及在新界的一些區及組織，只想說，我認為這些途徑非常有效，以至我的信心，可以繼續得悉香港人之意願，而這是十分重

問：當局已宣佈柯利達爵士將於年底出任新職，負責一段長時間，宜也，許是這一年或更久？

答：本人發現在政治界有許多情形，是沒有一個人能夠如何肯定的話，我們顯然的，是沒有一個人能夠說，如本人較早限期，則我們應準備這會上的問題。正如人要較前所說，我們顯然的，是沒有一個人能

問：

由首相以至外相和本人，對於這位自一九七八年起擔任英國駐華大使至今已有一段時間，服務卓越；又曾在過去數月在北京領導談判的柯利達爵士，本人跟首相一樣，對於他同意接受在倫敦的任命，深感高興，這表示會扮演一個非常重要的角色，成為英國政府官員的香港事務顧問。本人不僅認為英國政府方面對於他的才幹深信不疑，同時亦希望香港市民亦明白這是注入了一個連貫的重要素，這點對於現時中英之間的討論和會談是重要的。

雷斯先生，你們政府曾經多次表明對香港人有道義上的承諾。但在過去兩年中我們確實看到一些與此背道而馳的例子。最常被引述的例子就是我們的護照被降級及海外留學生學費問題。對於你們政府所說的與所做的不相符，你可否解釋？

答：

有關你提出學生及護照的問題，我完全明白香港人何以感到憂慮，以及認為英國背棄香港，而事實這是一個錯誤的印象。首先我必須強調這印象絕非事實。但同時我想你們明白英國政府官員了解你們為何有此感覺。有關海外學生問題，在一般九七九年我們決定取消給予留學英國學生的一般津貼。其後我們一直再小心考慮，因為我們擔心到這措施對學生的影響，不單是對香港學生（這是十分重要），亦有對英聯邦其他地方的學生的影響，例如馬來西亞就是一個好例子，以及許多其他我們都知道的例子。你將獲知我們現結果實施一項新計劃，由英聯邦國家與我們合作，協助來英的學生。對香港而言，我們訂出一個特別性質的方法，就是設立一個由英國政府與香港政府共同撥款的計劃，我希望這計劃對香港學生會有所幫助。

問：我們希望盡量多港生留英，因為這是英國關心的問題。至於護照問題，亦必須從施行英國國籍法的背景去看。該國籍法並非與香港有關，而是旨在使我們有關國籍的法律更切合時代，使將來英國公民身份與英國居留權能相互配合。當然這做法有其後果。有關你們特別擔憂護照問題一事，當我於今年夏天出任英外交及聯邦事務部次官時已獲告知護照第五頁引起擔憂。我很高興在香港政府的要求下我們能夠應付這問題，我希望整個情況及香港人的憂慮已經得以緩和。

問：現已知悉，柯利達爵士將會於今年較後時間出任新職，我們預期何時才有關於接任他在北京職位的人選宣佈？

答：當然，正如各位都明白，關於大使的委任，是須要獲得委派某一大使前往地方的政府的同意，因此，需要一些時間，而我們將會儘快就新的大使任命作出宣佈——當然，這點是重要的。

問：你亦可否證實，就數個星期之前，報章所報導的，謂某：：

答：若我開始就對每張報章所報導的加以證實或否認，我就會陷於麻煩之中。

問：閣下說英國政府的目的是保存香港已有的成就和求取進一步的成就。那麼，繼續保持留在香港或在一九九七年以後與香港維持若干連繫是否亦是英國政府的目的？閣下認為這是否繼續維持香港成功的重要因素？

答

：這些事項全部都須要在討論有關一九九七後的未來的問題中找出答案。本人知道在座各位希望我們可談談有關會談的內容，但我只可以說其他；你們會因此感到失望。政治家喜歡與他人溝通，本人平常亦很喜歡如此，因此我亦對這情況感到無所適從。我不可以告訴你們有關磋商詳細內容，但在答覆閣下的問題方面，我會說：我希望說明及讓你們瞭解到，我們對香港市民的承諾及達致該目的之信念是堅決的。但其實，在本人過去兩、三天的訪問中所感到最深刻的是，不單政府對香港前途表示有信心，這可從他們擴展新市鎮的幅度、本人曾乘坐的地下鐵路系統的不斷擴建、香港政府在公共開支的龐大增長中得悉，而同樣地重要的是英國投資者在對香港前途抱有信心而作出的表現。你們可從很多方面獲得證明，例如正在這裏投資印製紙幣的 *DE LARUE* 公司、在這裏投資微型軟片業的 *FERRANTI* 及將設於倫敦的總部遷移到香港的 *BSR* 公司。此外，亦有跡象顯示香港社會正在擴展及英國人對香港抱有信心。香港作為我們在遠東最大的出口市場對我們是十分重要的。

問

：請問雷斯先生是否認為港人治港，即自治政府，在香港是否可行，並且對本港社會有利？

答

：可否請你重覆說一次，本人很抱歉未能：

盧弼斯說：你是說港人治港及自治政府？

答

：你可否準確地重覆你所說的？

問

：你是否認為港人治港，即自治政府，在香港是否可行，而你是否認為這對我們的社會有利？

答：

在某一方面來說，本人認為這是本人在較早時所指出的一點，就是本人留意到，在社區的層面上，市民對其本身事務有更多參與。我剛於今早出席沙田區議會會議，在會議上能夠聆聽他們的意見，其中有部份是由市民選舉出來的。若干社區問題作出報告及決定——在該層面上，答案案是肯定的。本人毋須告訴各位，香港的地位使到較廣泛層面的選舉，較為困難。這種情況是完全被了解的，並且在過去多年來已是如此。有關自治問題，假如這是你所提出的，事實上香港是由所有香港人所創立的，而香港就是如此。人口百分之九十八是香港的華人，而情形似乎

問：

我的意見是沒有英國人的本地政府。

答：

你所說的是否指一九九七年後，還是說現在，究竟你意何所指？

問：

一九九七年之後。

答：

我想我只有用一個你們會感到沉悶的方式答覆你的問題，而我實在不用再多說。

問：

你曾經兩度指香港為一個國家——

答：

對不起，我是指香港為一個地區，我很抱歉引起任何誤會，我是指一個地區。

問：

閣下曾提及在訪港期間所遇到有關談及本港現存自由的派基本意見，在過去，我們會聽聞許多有關英國及中國一起合作以維持香港安定和繁榮的言論，你能否作出聲明謂英國亦會繼續承諾保持香港目前存在的基本自由權利？

答：

我認為答案是：：讓我重申我們對尋求為香港人以及英國國會和中國政府皆可接受的解決辦法的堅決承諾。由此而言，可接受者，必須是意指不只要保持，還要繼續建設一個穩定及繁榮的社會。再者，構成安定繁榮的社會要有若干因素，這點必須是在目前進行討論時所要緊記的，同時，這亦是我們政府內最為首要的目標。讓我提出一個問題，何謂共同利益，香港若不繁榮和安定，這會對何人有利呢？

盧弼斯先生：我們還只有時間回答兩條問題。

問：

據報中國當局為會談定下最後期限，本人不知道這報導是否真確。

答：

最後期限是否閣下所用的字眼？我想我要向閣下說的是：這已有公報報導，而本人亦已在意到中國政府希望會談有一個最後期限，然而我們所堅持的意見是，最後期限並不能有所裨助，因為你們已竭盡全力地工作，以求盡快解決問題，但在最後期限的壓力感覺底下，未必有所裨助，而且可能適得其反。而我想本人答覆的最佳方法，是說出英國政府的意見，這正是本人的責任，而這亦是我們的意見。

問：

答：

次官，依你看來，可否有一個短暫的解決方法來克服困難？你，以消弭一般社會人士對他們未來前途的焦慮？你是否認為會有一個短暫的解決方法來克服困難？

在世界不是經常突然會有魔術棒可以任由我們揮動，同時在某一方面來說我認爲我們！我不是指你是這樣說！假若我們以爲有一枝魔術棒或一個能解決問題的捷徑的話，則我認爲我們會對自己本身及本港市民有所損害。我想重申的是，雖然並沒有一劑萬靈藥，或是短期有效的萬靈藥，我相信假若市民能保持他們在本週內所表現的互相信任，對彼此有信心，對我們的目標有信心，互認定目標，謹記我們需要達致一個可被接受的解決方案。我希望你們已清楚明白我們對目標堅決不移。

（完）